

《清波雜誌校注》舊版造字轉碼說明

中研院資訊所文獻處理實驗室
中研院史語所漢籍電子文獻工作小組
2008/7/10 陳維君 製作

一、《清波雜誌校注》一書(清波雜誌校注.xml)使用舊版造字 207 個，字頻 1111 次，詳如附件一。這 207 個造字中，166 個可轉成 Windows XP 能顯示的字，字頻 920 次；另外 41 個字必須轉成構字式，字頻 191 次。

二、附件一的造字分析表說明如下：

甲、編號：Big5 造字空間為 6217 個，編號由 1 到 6217。

乙、造字：舊版造字

丙、字頻(txt)：造字在「.txt」文件的出現次數

丁、字頻(xml)：造字在「.xml」文件的出現次數

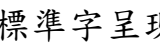

戊、Big5：造字的 Big5 碼

己、Unicode：造字所對應的 Unicode 碼


庚、WinXP：造字在 Windows XP 的對應字形

辛、構字式：Windows XP 若無對應字形，則改採用構字式

壬、備註凡例：

1、異體字問題：新版漢籍考量到使用者檢索及使用時的便利性，將用字原則改為除專詞等特殊情形之外，一律改用標準字呈現。如編號 1497 的「米ノ凡」係「粃」字之異體，故以「粃」字取代。又編號 3797 的「凭」字，係「憑」字之簡體字，亦以標準字的「憑」字取代。

2、Unicode 字型呈現差異：Unicode 字型與舊漢籍造字有些微差異，但只是字體風格差異，實際上仍為同一個字，因此仍取 Unicode 字型。如編號 2609 的「鱣」字，Unicode 字型呈現為「鱣」，實際上仍為同一字。

三、Unicode 目前收錄的漢字總數為 70194，分屬於三個不同區段，詳如表一。目前 Windows XP 只支援 CJK 認同表意文字區的 20902 個字，內碼為 4E00-9FFF。所以造字編號 1298 的「𠄎」字，Unicode 編碼為 231B3，由於 Windows XP 並不支援，仍須使用構字式「日更」。

表一、Unicode 的字數及編碼區段

Unicode	字集子集合	新增字數	新增編碼區段	總字數	WinXP
1.1 版	CJK 認同表意文字區	20902	4E00-9FFF	20902	支援
3.0 版	CJK 認同表意文字擴充 A 區	6582	3400-4DFF	27484	不支援
3.1 版	CJK 認同表意文字擴充 B 區	42710	20000-2A6D6	70194	不支援

附件一、《清波雜誌校注》造字分析表

編號	造字	字頻 (xml)	字頻 (txt)	Big5	Unicode	WinXp	構字式	備註
296	厶	16	16	FBEC			厶	
297	厶	20	20	FBED			厶	
299	𠂇	3	3	FBEF			𠂇	
300	𠂈	3	3	FBF0			𠂈	
407	夂	2	2	FCBE			夂	
734	フ	1	1	FECB			フ	
768	𠂉	1	1	FEED			𠂉	
773	厶	2	2	FEF2			厶	
777	𠂊	1	1	FEF6			𠂊	
780	𠂋	4	4	FEF9			𠂋	
821	脊	1	1	8E63	7718	脊		
893	峩	2	2	8ECD	5CE9	峩		峨，異體字問題。
899	馳	1	1	8ED3	99DE	馳		
982	𠂌	3	3	8F67	80F7	𠂌		胸，異體字問題。

編號	造字	字頻 (xml)	字頻 (txt)	Big5	Unicode	WinXp	構字式	備註
1000		1	1	8F79			王厶巳	玳，異體字問題。
1010	玕	1	1	8FA5	73CF	玕		玕，異體字問題。
1077	稟	3	3	8FE8	7A3E	稟		
1126	璫	1	1	905A	74B9	璫		
1133	瓌	1	1	9061	74CC	瓌		
1146	甕	3	3	906E	7506	甕		
1269	塹	1	1	914C	21334		直厶土	塹，異體字問題。
1270	堯	3	3	914D	24A4A		王厶堯	
1297	咳	1	1	9168	6650	咳		
1298	暝	1	1	9169	231B3		日厶更	
1332		2	2	91AD			扌厶雋	攜，異體字問題。
1382	營	1	1	91DF	3F66		宀厶田	
1413	岬	12	12	91FE	37A6		山厶几	
1465	粃	1	1	9273	7C86	粃		
1497		1	1	92B5			勹米ノ凡勹	粃，異體字問題。
1591	羗	1	1	9354	7F97	羗		羗，異體字問題。
1893	袞	2	2	9548	886E	袞		袞，異體字問題。
1926	覓	2	2	9569	8994	覓		覓，異體字問題。

編號	造字	字頻 (xml)	字頻 (txt)	Big5	Unicode	WinXp	構字式	備註
1999	贇	4	4	95D4	8CDB	贇		贇，異體字問題。
2021	趲	5	5	95EA	8D82	趲		
2044	踈	6	6	9642	8E08	踈		
2188	離	2	2	96F4	4366		𠂇 𠂇 離	
2274	鎡	1	1	97AD	9348	鎡		
2440	璫	1	1	98B6	7499	璫		
2505	翻	1	1	98F7	98DC	翻		
2565	霏	2	2	9974	9714	霏		
2590	咩	1	1	99AF	54F6	咩		Unicode 呈現差異。
2601	岢	1	1	99BA	21D7B		山 𠂇 亢	
2609	罽	4	4	99C2	9C4F	罽		Unicode 呈現差異。
2616	鱒	1	1	99C9	9C6F	鱒		
2863		1	1	9B64			艹 𠂇 友	芟，異體字問題。
2947	聰	1	1	9BDA	8066	聰		聰，異體字問題。
3020	禘	4	4	9C64			禘	
3238		1	1	9DC3			𠂇 西 广 艹 系 𠂇	西 𠂇 縻，異體字問題。
3780	儁	3	3	814B	5101	儁		
3788	愨	1	1	8153	22871		殼 𠂇 心	愨，異體字問題。

編號	造字	字頻 (xml)	字頻 (txt)	Big5	Unicode	WinXp	構字式	備註
3789	冲	1	1	8154	51B2	冲		冲，異體字問題。
3791	况	9	9	8156	51B5	况		况，異體字問題。
3792	凉	6	6	8157	51C9	凉		凉，異體字問題。
3796	决	1	1	815B	51B3	决		决，異體字問題。
3797	凭	1	1	815C	51ED	凭		憑，異體字問題。
3804	効	1	1	8163	52B9	効		
3805	勅	2	2	8164	52C5	勅		
3814	却	23	23	816D	5374	却		卻，異體字問題。
3815	厖	1	1	816E	537A	厖		厖，異體字問題。
3817	厠	1	1	8170	53A0	厠		厠，異體字問題。
3819	廡	9	9	8172	53AE	廡		廡，異體字問題。
3820	厦	1	1	8173	53A6	厦		廈，異體字問題。
3824	叙	22	22	8177	53D9	叙		敘，異體字問題。
3825	疊	2	2	8178	53E0	疊		疊，異體字問題。
3826	叶	2	2	8179	53F6	叶		
3829	咏	2	2	817C	548F	咏		
3831	喆	1	1	817E	5586	喆		
3835	噍	1	1	81A4	564D	噍		

編號	造字	字頻 (xml)	字頻 (txt)	Big5	Unicode	WinXp	構字式	備註
3843	堦	6	6	81AC	5826	堦		
3846	堦	17	17	81AF	58FB	堦		Unicode 呈現差異。
3852	嫵	1	1	81B5	5A63	嫵		
3858	寃	9	9	81BB	5BC3	寃		寃，異體字問題。
3864	峯	30	30	81C1	5CEF	峯		峰，異體字問題。
3868	卮	6	6	81C5	5DF5	卮		
3876	廻	2	2	81CD	5EFB	廻		迴，異體字問題。
3883	徧	11	11	81D4	5FA7	徧		
3884	忽	4	4	81D5	6031	忽		
3889		1	1	81DA	6164	慤		慤，異體字問題。
3891	慤	4	4	81DC	6159	慤		慤，異體字問題。
3911	攡	1	1	81F0	651F	攡		
3931	椀	2	2	8245	6900	椀		
3932	椀	1	1	8246	6936	椀		
3937	檝	3	3	824B	6A9D	檝		
3948	沝	1	1	8256	6CAD	沝		
3949	洑	5	5	8257	6D96	洑		
3966	烟	5	5	8268	70DF	烟		煙，異體字問題。

編號	造字	字頻 (xml)	字頻 (txt)	Big5	Unicode	WinXp	構字式	備註
3971	熇	8	8	826D	71BA	熇		
3974	牀	1	1	8270	7240	牀		
3976	犁	2	2	8272	7282	犁		
3977	狗	1	1	8273	72E5	狗		
3978	猪	1	1	8274	732A	猪		豬，異體字問題。
3979	猫	5	5	8275	732B	猫		貓，異體字問題。
3991	攜	11	11	82A3	64D5	攜		
3996	疎	9	9	82A8	758E	疎		
4000	疴	1	1	82AC	75B4	疴		
4010	阜	17	17	82B6	7690	阜		
4011	皞	3	3	82B7	76A1	皞		
4012	鼓	2	2	82B8	76B7	鼓		
4013	盃	1	1	82B9	76CC	盃		
4016	着	12	12	82BC	7740	着		著，異體字問題。
4017	蟻	2	2	82BD	880F	蟻		蟹，異體字問題。
4021	礪	1	1	82C1	78AF	礪		
4028	稟	1	1	82C8	7980	稟		稟，異體字問題。
4031	杭	3	3	82CB	79D4	杭		

編號	造字	字頻 (xml)	字頻 (txt)	Big5	Unicode	WinXp	構字式	備註
4034	穉	1	1	82CE	7A49	穉		
4036	窰	28	28	82D0	7AB0	窰		
4038	竈	4	4	82D2	7AC8	竈		
4042	笋	2	2	82D6	7B0B	笋		
4043	筴	2	2	82D7	7B53	筴		筴，異體字問題。
4051	籊	1	1	82DF	7C35	籊		
4055	粃	1	1	82E3	7C83	粃		
4063	蘘	2	2	82EB	7CF5	蘘		
4068	綫	5	5	82F0	7DAB	綫		線，異體字問題。
4074	縑	1	1	82F6	7E27	縑		
4078		1	1	82FA			巳𠄎𠄎	异，異體字問題。
4080	羣	63	63	82FC	7FA3	羣		群，異體字問題。
4082	耇	3	3	82FE	8008	耇		
4085	耻	9	9	8342	803B	耻		
4090	脚	10	10	8347	811A	脚		腳，異體字問題。
4091	臯	2	2	8348	81EF	臯		
4104	莅	2	2	8355	8385	莅		
4107	葱	3	3	8358	8471	葱		

編號	造字	字頻 (xml)	字頻 (txt)	Big5	Unicode	WinXp	構字式	備註
4109	葛	1	1	835A	84AD	葛		
4115	藁	3	3	8360	85C1	藁		
4118	藜	16	16	8363	8602	藜		
4122	嘴	1	1	8367	87D5	嘴		
4129	虬	5	5	836E	866C	虬		
4132		63	63	8371			血𠄎𠄎	眾，異體字問題。
4142	褒	3	3	837B	8943	褒		
4146	覩	10	10	83A1	89A9	覩		
4158	譌	7	7	83AD	8B4C	譌		Unicode 呈現差異。
4172	蹙	1	1	83BB	8E77	蹙		蹙，異體字問題。
4184	迹	4	4	83C7	8FF9	迹		
4193	鈎	6	6	83D0	920E	鈎		鈎，異體字問題。
4195	鉢	2	2	83D2	9262	鉢		
4226	飡	1	1	83F1	98E1	飡		
4240	鬚	2	2	8440	9AF4	鬚		
4242	鬪	7	7	8442	9B2D	鬪		Unicode 呈現差異。
4247	鮎	2	2	8447	9B8E	鮎		
4251	鰕	1	1	844B	9C15	鰕		

編號	造字	字頻 (xml)	字頻 (txt)	Big5	Unicode	WinXp	構字式	備註
4254	鷓	1	1	844E	9D7E	鷓		
4256	鷄	1	1	8450	9DC4	鷄		
4260	麋	2	2	8454	9E9E	麋		
4262	麪	2	2	8456	9EAA	麪		
4263	麩	3	3	8457	9EAF	麩		
4267	鼈	2	2	845B	9F08	鼈		
4278	亘	1	1	8466	4E98	亘		
4287	織	1	1	846F	7E8E	織		織，異體字問題。
4314	滄	1	1	84AC	6D5B	滄		
4348	惚	1	1	84CE	506C	惚		
4399	壻	1	1	8542	213D6		土 厶 盍	
4448		1	1	8573			纒 纒 厂 墨 纒	纏，異體字問題。
4450	勑	2	2	8575	524F	勑		Unicode 呈現差異。
4455	劔	3	3	857A			僉 厶 刃	
4460	勅	5	5	85A1	52D1	勅		
4461	勑	15	15	85A2	52D4	勑		
4507	吳	136	136	85D0	5434	吳		吳，異體字問題。
4531	攢	2	2	85E8	6505	攢		攢，異體字問題。

編號	造字	字頻 (xml)	字頻 (txt)	Big5	Unicode	WinXp	構字式	備註
4549	喚	3	3	85FA			日 𠄎 奂	
4566	礪	1	1	864C	78F5	礪		
4607	狇	1	1	8675	3E60		犭 𠄎 屯	
4704	犝	9	9	86F8	7271	犝		
4735	壠	1	1	8758	58E0	壠		壠，異體字問題。
4742		1	1	875F			衣 𠄎 執	褻，異體字問題。
4768	妬	1	1	8779	59AC	妬		妒，異體字問題。
4778	鞞	1	1	87A5	97B4	鞞		
4816	亻	2	2	87CB			亻	
4817	寶	63	63	87CC	5BF3	寶		寶，異體字問題。
4878	宀	1	1	884A	5B82	宀		宀，異體字問題。
4902	兗	1	1	8862	5156	兗		兗，異體字問題。
4996	斲	7	7	88E2	65B5	斲		
5026		1	1	8941			𠄎 广 回 示 𠄎	廩，異體字問題。
5075	犭	1	1	8972			犭	
5126	謨	3	3	89C7	8B29	謨		謨，異體字問題。
5147	恠	1	1	89DC	6060	恠		
5164	肇	3	3	89ED	8088	肇		

編號	造字	字頻 (xml)	字頻 (txt)	Big5	Unicode	WinXp	構字式	備註
5218		9	9	8A64			𠃉宀寬、𠃉	寬，異體字問題。
5225	卹	4	4	8A6B	460F		血厶卩	卹，異體字問題。
5289	慤	4	4	8ACD	6164	慤		慤，異體字問題。
5300	鬪	1	1	8AD8	9B2A	鬪		
5302	昏	1	1	8ADA	662C	昏		昏，異體字問題。
5332	歐	1	1	8AF8	22FDB		區厶攵	
5374	盼	1	1	8B63	670C	盼		
5423	浬	1	1	8BB6	6810	浬		
5434	湟	1	1	8BC1	6E7C	湟		湟，異體字問題。
5437	并	34	34	8BC4	5E77	并		并，異體字問題。
5439	栢	2	2	8BC6	6822	栢		
5442	枿	2	2	8BC9	67BF	枿		
5483	眡	2	2	8BF2	7721	眡		
5515	軌	1	1	8C53			車厶丸	
5537	离	1	1	8C69	79BC	离		
5549	藁	7	7	8C75	85F3	藁		
5555	迥	2	2	8C7B	9008	迥		迥，異體字問題。
5558	龕	1	1	8C7E	9E84	龕		

編號	造字	字頻 (xml)	字頻 (txt)	Big5	Unicode	WinXp	構字式	備註
5559	欸	2	2	8CA1	6B35	欸		
5590	朶	10	10	8CC0	6736	朶		朶，異體字問題。
5595	朶	4	4	8CC5	579C	朶		朶，異體字問題。
5621	洎	2	2	8CDF	6CEA	洎		洎，異體字問題。
5702	厨	9	9	8D71	53A8	厨		厨，異體字問題。
5704	羶	3	3	8D73	6C0A	羶		
5705	廐	1	1	8D74	5ED0	廐		廐，異體字問題。
5706	敍	15	15	8D75	654D	敍		敍，異體字問題。
5723	样	9	9	8DA8	4367		牛 𠂇 羊	
5752	摠	3	3	8DC5	63D4	摠		
5753	潜	2	2	8DC6	6F5C	潜		潜，異體字問題。
5858	彡	4	4	C6D1			彡	
5860	无	2	2	C6D3	65E0	无		